



ᐱᓄᓇᐱᓄᓇᐱᓄᓇᐱᓄᓇᐱᓄᓇ ᐃᓄᓇᐱᓄᓇᐱᓄᓇᐱᓄᓇ

Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu

Department of Health and Social Services

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Tuhaqtauyukhanik Nutaag

Una: H1N1Aanniarut

Qanurinnia – uvuuna Julai 8 - 1:00 PM:

- Kingullikkut tuhaqtihimayaptigut July 3^{mi}, Munaqhiliqiyitkut Inuuhiriknirmullu uqaqhimaliqtut illitturiyauhimagunuk nutaanik 32nik H1N1mik aanniarutiqaqtut tamatkiutiqalirhutik illitturiyauhimaliqtunik aanniarutiqaqtigut Nunavunmi 372nguqtut. Tamatqutitihimaguni aanniaqtuni, imaakiaq 60%-nguyut Kivallirmit, 37% -nguyut Kitikmeonmit, unalu 3%-nguyut Qikiqtaalungmit.
- 38-nguyut aanniaqtut illitturiyauhimagut H1N1-mik aanniaqtut aanniarvikmiitpaktut. 27-nguyut naammakhiyut aanniarvingmit aniyut. Amigaittut inuit aanniarutiqaqtuugaluit naammakhiliqtut, naammakhihimaliqtulluunniit, iglumingni.
- June 30mi, inuk nunalik tamangnut Nunavunmik Alberta-miklu huiqtuq aanniarvingmi Alberta-mi. Inuk aanniarutit H1N1-mik kihimi naunaittiarhimaittuq qanuq H1N1 aanniarut pilarduutaayaaghaanik tuqtujutaanut inuk aallanik aanniarutiqariiqhimangmait. Inuk illitturiyauhimagmat Alberta-mit talvani nunalingmik huighunilu tahamani nunami, tuqunik unniqtauvaktuq Albertam Atan'nguyalluaganit Aanniaqtuliqinikkut Albertami tuqunirmik mighaatigut H1N1-kut.
- Nunavutim amirihimmaaqtaat qanurinnia H1N1 aanniarutim. Amigaivyaktut munaqhiqarviit aanniarutiqaqtuni uqaqtut qaffiuniit aanniarutiqaqtut takuhiamyatik qalaktutut ittumik ikiliqtut. Taamna aanniarut qalaktutut ihmimmaqtuq.
- Kamanga Nunavut pilluarahualiqtaat H1N1-mik uuktariangani inungnik aanniarutiqaqtunik taapklualu ingattaqpallaqhimagunuk nunallaanilu aanniarutiqaqngillaktuni. Taimaliurniq aatjikkutariyaa Kanatami hilaryuamilu atuqtaita H1N1- qaqtuni.
- Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu itqumatquyait inuit qalaktutut ilirmik **HIVAYAQTAKHAAT** munaqhiqarvingni aanniarvikluunniit tuharahuarluni qanuriliurutikhaminik munaqhiqarvingmunngauhaimaittumik aanniarvingmulluunniit. Inuit qalaktutut ittut angilraqhimagunuk hivayaut aturlugulu kagniqhiyaangani qanurliurutikhamik. Qalaktutut ittuq imailivaktuq kitjakhuni qalaktuqhuni, kakkiliqtaqhuni, aannirnaqhuni, unaguhukhuni, niriumahuiqhuni, mirian'nguqhuni, ilaanilu, miriaqhuni itiktaqhunilu.

Nutqaqtittaangani hiamitirnia qalaktut ittuq:

Nutqaqtittaangani hiamitirnia qalaktut ittuq:

Nutqaqtittaangani hiamitirninga fluup:

- Uaqattarlugit algakkit – hihaittumi irmiuhirhimagunumim imarmi aturlutilluunniit algangnut halummaqtirutumik.
- Qalakturlutik tagyurlutilluunniit talnut
- Aihimalugit aanniaruvit fluutut. Ingattaqpallialiruvit, HIVAYATJAVATIT munarhitkut.

Tamaita qanurittut aanniarutit hugiyauyughat. Inuit taimailiqtughat hiamitiqtailiningani fluu, humiliqaak nunaqaralarhutik, havaqaralarhutik pulaarumikluunniit.

Kangirhittiarumagunni fluu, hivayatjavatit munarhitkut taiguarluguluunniit qaritauyakkut una www.fightflu.ca

##

Kangiqhittiarumagunni:
Pam Coulter, Tuhaktahaliqiyit
Munaqhiliqiyitkut Inuuhiriknirmullu, Nunavut Kavamat
867 975 – 5712/ pcoulter@goc.nu.ca